



HAL
open science

Gerhard Karpp, *Mittelalterliche Bibelhandschriften am Niderrhein, Francfort-sur-le-main*, Peter Lang, 2014

Anne-Sophie Traineau-Durozoy

► To cite this version:

Anne-Sophie Traineau-Durozoy. Gerhard Karpp, *Mittelalterliche Bibelhandschriften am Niderrhein, Francfort-sur-le-main*, Peter Lang, 2014. *Cahiers de civilisation médiévale*, 2018, pp.86-87. 10.4000/ccm.5279 . halshs-01780608

HAL Id: halshs-01780608

<https://shs.hal.science/halshs-01780608>

Submitted on 17 Jun 2024

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



Distributed under a Creative Commons Attribution - NonCommercial - NoDerivatives 4.0 International License

Gerhard KARPP, *Mittelalterliche Bibelhandschriften am Niderrhein*

Anne-Sophie Traineau-Durozoy



Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/ccm/5279>

DOI : [10.4000/ccm.5279](https://doi.org/10.4000/ccm.5279)

ISSN : 2119-1026

Éditeur

Centre d'études supérieures de civilisation médiévale/Université de Poitiers

Édition imprimée

Date de publication : 1 janvier 2018

Pagination : 86-87

ISBN : 978-2-9525181-3-0

ISSN : 0007-9731

Référence électronique

Anne-Sophie Traineau-Durozoy, « Gerhard KARPP, *Mittelalterliche Bibelhandschriften am Niderrhein* », *Cahiers de civilisation médiévale* [En ligne], 241 | 2018, mis en ligne le 01 mars 2018, consulté le 14 janvier 2022. URL : <http://journals.openedition.org/ccm/5279> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/ccm.5279>



La revue *Cahiers de civilisation médiévale* est mise à disposition selon les termes de la Licence Creative Commons Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Pas de Modification 4.0 International.

Gerhard KARPP, *Mittelalterliche Bibelhandschriften am Niderrhein*, Francfort-sur-le-Main, Peter Lang, 2014.

En 211 p., Gerhard Karpp décrit 18 des 390 manuscrits médiévaux de la Universitäts- und Landesbibliothek (ULB) Düsseldorf. Fabriquées entre l'époque de Charlemagne et l'avènement de l'imprimerie typographique, ces 18 bibles très diverses (d'autel ou d'étude, commentées ou non, enluminées ou très ornées, etc.) constituent le groupe A des cotes de la bibliothèque. Toutes ont été saisies à la suite de la sécularisation de 1803 dans des couvents ou des monastères, qui n'étaient en général pas le lieu de leur fabrication.

Les descriptions sont l'actualisation par l'A. d'un travail mené sur les manuscrits entre 1984 et 1992. Il ne s'agit par ailleurs pas de la première publication consacrée à ce corpus ; l'A. rappelle les autres et y renvoie (G. KARPP, *Mittelalterlichen Handschriften und Inkunabeln in der Universitätsbibliothek Düsseldorf*, Vienne, Hollinek, 1981 ; ID. et Heinz FINGER, *Kostbarkeiten aus der Universitätsbibliothek Düsseldorf: mittelalterliche Handschriften und alte Drucke*, G. GATTERMANN [éd.], Wiesbaden, Dr. L. Reichert, [Schriften der Universitätsbibliothek Düsseldorf, 5], 1989 ; Sigrid KRÄMER et Michael BERNHARD, *Handschriftenerbe des deutschen Mittelalters, 1: Aachen-Kochel*, Munich, Beck [Mittelalterliche Bibliothekskataloge Deutschlands und der Schweiz, 1], 1989 ; Deutsches Bibliotheksinstitut, *Handbuch der Handschriftenbestände in der Bundesrepublik Deutschland*, 1, Wiesbaden, Harrassowitz, 1992).

Annoncé dès l'avant-propos, l'objectif de l'A., théologien protestant et bibliothécaire, qui a un temps dirigé le département des manuscrits de la bibliothèque, était de toucher deux types de publics. La partie I s'adresse à des non spécialistes et offre au lecteur une solide introduction sur la bible et sa transmission au Moyen Âge. Le point 1 présente rapidement la collection et propose un tableau (p. 12-13), qui donne, pour chaque manuscrit, des précisions sur la provenance, le contenu, etc. La description détaillée (2., p. 17-67) de chacune des cotes (contenu, usages, ornementation, provenance de la copie et de la reliure, particularités), classées par ordre chronologique (tandis que, dans la partie II, le classement suit les cotes), replace chaque manuscrit dans son contexte pastoral et codicologique. Le 3 (p. 68-72) décrit les couvents et les monastères dont viennent les manuscrits. Le 4 (p. 73-80) présente le travail du bibliothécaire sur les manuscrits (entretien, conservation, restauration, valorisation, rôle du personnel pour répondre aux

besoins du chercheur comme du grand public, etc.) et le 5 (p. 81-96), le dernier, propose une chronologie de l'histoire des collections de manuscrits dans la bibliothèque, avec une présentation des efforts menés par les responsables des collections pour les décrire et les valoriser. La partie II, quant à elle, vise un public de chercheurs et/ou de bibliothécaires, avec la description scientifique des 18 manuscrits selon les normes de la Deutsche Forschungsgemeinschaft aujourd'hui largement reconnues (contenu, matériau, dimensions, provenance, datation, mise en page, corrections, ornementation, écriture, textes, reliure, références bibliographiques, etc.). Avec la table des abréviations (p. 175-179), le non spécialiste peut comprendre les raccourcis utilisés. La bibliographie est conséquente (p. 180-189) et les index sont très fournis, permettant de retrouver autant un motif iconographique qu'un auteur scientifique, un ancien possesseur, des *initia*, une reliure ou encore une provenance.

Cette répartition en deux parties, décrivant par deux fois le même manuscrit, induit des répétitions, mais celles-ci sont les bienvenues ; elles permettent de fixer les idées dans toute entreprise pédagogique... et elles sont ici d'autant plus utiles que le découpage du livre conduit à un certain éparpillement de l'information. Ainsi, dans le propos liminaire précédant la description des manuscrits pour le grand public, l'A. donne les indications indispensables à toute personne s'intéressant à la Bible au Moyen Âge (chronologie de rédaction, langues utilisées, passage au codex, travail dans les *scriptoria*, etc.). Mais d'autres informations aussi utiles se trouvent dans les notices du manuscrit : c'est par ex. pour le A19 que l'A. présente la traduction par saint Jérôme de la *Vulgate* ou encore pour le A13 qu'il décrit le système de la *pecia* et le rôle du *stationarius*. Il arrive également parfois qu'un terme soit expliqué alors qu'il a déjà été utilisé un peu plus tôt.

Les très nombreuses informations collectées rendent justice au travail des bibliothécaires comme des chercheurs, qui manque souvent de visibilité, et donc de reconnaissance. Par ex., pour le A13, l'A. explique pourquoi tous les éléments de la reliure sont conservés après la restauration et, avec le A12, il montre quelles trouvailles peuvent être faites dans une reliure parmi les éléments remployés (ici un texte de chirurgie du XIII^e s.).

Parmi les autres réussites de ce livre, il faut souligner qu'il existe une version ebook, facilitant l'accès à l'ouvrage et à son contenu, et qu'il a été imprimé sur papier permanent, ce qui lui permet de s'inscrire dans la durée, en complément des informations en ligne. Le catalogue *Manuscripta medievale* ne

décrit pas actuellement cette série de cotes, mais une présentation succincte accompagne sur le site de la ULB de Düsseldorf tous ces manuscrits numérisés (l'adresse internet est donnée dès les premières pages : <http://digital.ub.uni-duesseldorf.de/nav/classification/507874>), ce qui pallie le manque d'illustrations.

Rédigeant dans une langue claire et faisant d'importants efforts pour préciser le vocabulaire et expliciter les concepts, l'A. a non seulement offert un véritable manuel d'introduction sur la Bible au Moyen Âge, son contenu, sa copie et ses nombreux usages, mais il a aussi donné au médiéviste des descriptions précises et solides de chacun des manuscrits. Double objectif atteint, donc !

Anne-Sophie TRAINÉAU-DUROZOY.